

SPIS TREŚCI

СОДЕРЖАНИЕ — CONTENTS — TABLE DES MATIÈRES — INHALT

Przedmowa	3
Введение — Preface — Avant-propos — Vorwort	
Henryk Golański — Otwarcie konferencji	5
Открытие совещания	
The opening of the conference	
Ouverture de la Conférence	
Eröffnung der Konferenz	

CZĘŚĆ I

ЧАСТЬ I. — PART I. — 1ère PARTIE. — TEIL I.

Bolesław Swiderski — Specjalizacja i współpraca bibliotek szkół wyższych w zakresie gromadzenia zbiorów. Referat	9
Специализация и сотрудничество Вузовских библиотек в комплектовании фондов. Доклад	
Specialization and co-operation of higher schools' libraries in the field of assembling collections. A report	
Spécialisation et coopération des bibliothèques des écoles supérieures en ce qui concerne les collections de livres. Rapport	
Spezialisierung und Mitarbeit der Hochschulbibliotheken im Bereich der Erwerbung der Sammlungen. Referat	
Maria Wielopolska — Specjalizacja i współpraca bibliotek szkół technicznych. Koreferat	43
Специализация и сотрудничество библиотек технических ВУЗ'ов. Сводный доклад	
Specialization and co-operation of libraries of technical schools. Co-report	
Spécialisation et coopération des bibliothèques des écoles techniques. Contre-rapport	
Spezialisierung und Mitarbeit der Bibliotheken der technischen Schulen. Koreferat	
Jan Pasierski — Specjalizacja i współpraca bibliotek szkół rolniczych. Koreferat	62
Специализация и сотрудничество библиотек сельскохозяйственных ВУЗ'ов. Сводный доклад	
Specialization and co-operation of libraries of agricultural schools. Co-report	
Spécialisation et coopération des bibliothèques des écoles d'agriculture. Contre-rapport.	
Spezialisierung und Mitarbeit der Bibliotheken der landwirtschaftlichen Schulen. Koreferat	

Hanna Maciejewska — Specjalizacja i współpraca bibliotek szkół ekonomicznych. Koreferat	71
Специализация и сотрудничество библиотек экономических ВУЗ'ов. Сводный доклад	
Specialization and co-operation of libraries of economic schools. Co-report	
Spécialisation et coopération des bibliothèques des écoles économiques. Contre-rapport	
Spezialisierung und Mitarbeit der Bibliotheken der ökonomischen Schulen. Koreferat	
Dyskusja	81
Прения — Discussion — Discussion — Diskussion	

CZĘŚĆ II

ЧАСТЬ II. — PART II. — IIème PARTIE. — TEIL II.

Jan Baculewski — Problematyka prac naukowo-badawczych w bibliotekach szkół wyższych. Referat	102
Проблемы научно-исследовательской работы в Вузовских библиотеках. Доклад	
Problems of scientific research in higher schools' libraries. A report	
Sujets des travaux de recherche scientifique dans les bibliothèques des écoles supérieures. Rapport	
Probleme der wissenschaftlichen Forschungen und Arbeiten in Hochschulbibliotheken. Referat	
Bronisław Kocowski — Problematyka prac naukowo-badawczych w bibliotekach szkół wyższych. Koreferat	151
Сводный доклад — Co-report — Contre-rapport — Koreferat	
Dyskusja	160
Прения — Discussion — Discussion — Diskussion	

CZĘŚĆ III

ЧАСТЬ III. — PART III. — IIIème PARTIE. — TEIL III.

Jan Ożóg, Stanisław Maksymowicz — Organizacja warsztatu pracy czytelniczej oraz organizacja techniki bibliotecznej. (Unowocześnienie i mechanizacja udostępniania i opracowania zbiorów). Referat	174
Техническое оборудование в помощь библиотечной работе. Доклад	
Organization of readers' work and organization of library technique. (Modernization and mechanization of giving access to and cataloguing collections). A report	
Organisation du travail avec les lecteurs et de la technique de bibliothèques. (Modernisation et mécanisation en vue de faciliter le classement et l'accessibilité des livres). Rapport	
Die organisation der Arbeit im Lesesaal und Organisation der Bibliothekstechnik. (Modernisierung und Mechanisierung der Zugänglichkeit und Bearbeitung der Sammlungen. Referat	
Józef Czerni — Organizacja warsztatu pracy czytelniczej oraz organizacja techniki bibliotecznej. (Unowocześnienie i mechanizacja udostępniania i opracowania zbiorów). Koreferat	187
Сводный доклад — Co-report — Contre-rapport — Koreferat	
Dyskusja	207
Прения — Discussion — Discussion — Diskussion	

CZĘŚĆ IV

ЧАСТЬ IV. — PART IV. — IVème PARTIE. — TEIL IV.

Narady robocze bibliotekarzy poszczególnych typów szkół. (Sprawozdanie opisowe)	220
Совещание библиотечарей специальных Вузовских библиотек, Отчёт	
Deliberations of librarians of different types of schools. An account	
Conférences de travail des bibliothécaires des divers types d'écoles. Rapport	
Beratungen der Bibliothekaren arbeitenden in den einzelnen Typen der Bibliotheken. Bericht	
Wnioski uchwalone na Konferencji Rogowskiej w dniach 19—24. VI. 1961 r.	222
Предложения — Conclusions — Conclusions — Anträge	
Aleksander Kudelski — Zamknięcie konferencji	227
Закрытие конференции	
The closing of the conference	
Clôture de la Conférence	
Abschluss der Konferenz	
Lista uczestników konferencji	229
Список участников конференции	
The list of participators	
Liste des participants à la Conférence	
Die Liste der Teilnehmer der Konferenz	
Streszczenie w języku: rosyjskim, angielskim, francuskim i niemieckim	233
Краткое резюме на русском, английском, французском и немецком языках	
Russian, english, french and german summaries	
Résumés: en russe, en anglais, en français, en allemand	
Russische, englische, französische und deutsche Zusammenfassung	